

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Band:** 59 (1986)

**Heft:** 10: Rund um den Schweizer Käse = A propos du fromage suisse = Il formaggio svizzero = All about Swiss cheese

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigen Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

Zum Thema «Winzerfeste» ist ein «i»-Blatt erschienen, das gratis bei der SVZ bestellt werden kann.

## Ticino/Tessin TI

fino al 31.10. Valle Maggia: Esposizione dedicata all'artista ticinese Giovanni Antonio Vanoni (Aurigeno, Maggia e Cevio)

## Aarau AG

3.10.–16.11. Kunsthaus: Gemälde und Zeichnungen von Aldo Walker  
12.10.–16.11. Kunsthaus: Gemälde und Zeichnungen von Alfred Portmann  
24.10. Saalbau: «Der Türke in Italien», Oper von Gioacchino Rossini  
26.10. Saalbau: Nachmittagskonzert Jean-Jacques Dünki, Klavier  
2.11. Saalbau: Nachmittagskonzert Alban-Berg-Quartett und Markus Wolf, Bratsche  
2.11. Stadtkirche: Konzert zum Reformationssonntag

## Aarwangen BE

10.–12.10. Gewerbeausstellung

## Adelboden BE

2.10. Adelbodner-Märt

## Aeschi BE

11.10. Gemeindefest: Jodlerabend

## Aigle VD

20., 21.10. Place des Glariers: Cirque Knie  
24., 25.10. Gymnastique: Concours Suisse – FRG

## Albinen VS

31.10. Internationaler Torrentlauf

## Allenlütten BE

25., 26., 31.10., 1.11. Konzert- und Theaterabende

## Aldorf UR

3.10. Kellertheater Vogelsang: Teatro Matto

6.10. Warenmarkt

17.10. Kellertheater Vogelsang: Roland Dyens

17.–26.10. «Gwärb», Gewerbeausstellung

## Alvaneu GR

4.10. Schulhaus: Ländlermusikanten – Treffen

## Amriswil TG

1.10. Herbstmarkt

2.11. Evang. Kirche: Nachmittagskonzert Orchesterverein Amriswil. Leitung: Manoutchehr Sahbai. Instrumentalsolisten

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

Les «Fêtes de vendanges» sont indiquées sur une feuille «i» qui peut être obtenue gratuitement auprès de l'ONST.

## Andermatt UR

25.10. «Woldmannli», alter Brauch  
26.10. Chilbi

## Appenzell AI

7., 8.10. Vieh- und Ziegenschau

## Arbon TG

bis 3.10. Schloss: Kunstausstellung Jürg Zolliker  
10.10.–14.11. Schloss: Collagen und Malerei von Vittorio Pannocchia

## Arth SZ

26., 27.10. Kilbi

## Ascona TI

fino al 31.10. Museo Epper: Esposizione di Mischa Epper, pittrice e scultrice  
fino al 17.10. 41e Settimane musicali di Ascona (concerti hanno luogo anche a Locarno)  
fino al 12.10. Centro culturale Beato P. Berno: Esposizione su Wladimir Vogel, membro degli iniziatori delle Settimane musicali di Ascona

## Avenches VD

10.–13.10. Grande salle: «Comptoir», marché d'automne

## Bad Ragaz SG

22.10. Chilbimarkt

## Bad Scuol GR

5.10. Konzert Ensemble Vigholin

## Baden AG

11.10. Kurtheater: Schweizer Kammerballett («carnevale veneziano», von Peter Mieg)  
18., 19.10. Museum Kind und Spielzeug: Kasperltheater  
24.10. Kurtheater: Prager Kammerballett  
25.10. Kurtheater: «Nora», Schauspiel von Henrik Ibsen  
25., 26.10. Klosterkirche, Wettingen: Schola Cantorum Wettingensins. Leitung: Alois Koch. Solisten (Mozart)  
26.10. Ref. Kirche: Worte und Orgelmusik (in memoriam Karl Barth)  
31.10. Margeläcker, Wettingen: Kammermusik für Horn, Violine und Klavier

# Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

31.10. Kurtheater: «Zärtliche Bande», Schauspiel von Loleh Bellon  
1.11. Kurtheater: «Onkel Wanja», Schauspiel von Anton Tschechow

## Barbengo TI

10.–12.10. Concorso ippico

## Basel BS

### Konzerte und Theater

Okt.-Dez. Piccolo: «Ein Schweizer in Paris» (totales Theater)  
Okt.-Dez. Piccolissimo: «Hänsel und Gretel», Theater für Kinder nach dem Märchen der Gebr. Grimm (Mittwoch und Samstag)  
Okt.-Dez. Spilkischte: «Fink oder Freitag der 13.», Sartolo der Puppenspieler  
Okt.-Nov. Theater Arte: «Mörderische Liebe» (Donnerstag, Freitag, Samstag)  
Okt.-Mitte Nov. Piccolissimo: «Zeig mir wie man's macht», Gaunerkomödie  
1.10. Stadtcasino: Feierabendkonzert der Preisträger  
1.10. Basler Kindertheater: «Max und Moritz», Theater für Menschen von 4–94 Jahren  
1.10.-Dez. Marionetten-Theater: «Kalif Storgg», für Kinder (Mittwoch)  
2.–4., 9.–11.10. Theater/Café zum Teufel: «Inswisziert», von Sabine Rasser  
2., 7.10. Kulturwerkstatt Kaserne: Maldoror Sänger des Bösen  
4.10.–26.11. Basler Kindertheater: «Hexe Lakritze», vergnügliche Hexengeschichte für Kinder  
5.10. Stadtcasino: Matinee Radio-Sinfonieorchester. Solist: Michele Campanella, Klavier  
5.10. Stadtcasino: Basel sinfonietta. Leitung: Olivier Cuendet  
6.10. Stadtcasino: Collegium musicum Basel. Solisten: Preisträger des Internationalen Musikwettbewerb München 1986  
7., 8.10. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Efrek Kurtz  
10.10. Stadtcasino: Tschechische Philharmonie. Leitung: Vaclav Neumann. Solist: Bruno Leonardo Gelber, Klavier  
10.10. Kulturwerkstatt Kaserne: Fusion-Music «Curlew»  
14.10. Kulturwerkstatt Kaserne: Free Music Sonny Sharrock und Billy Bang  
16.–18., 23.–25.10. Theater/Café zum Teufel: «und tropft, und tropft, und tropft ...», Cabaret Bernd Kohlhepp und Klaus Birk  
17., 18., 24., 25.10. Atelier-Theater, Riehen: «Ansichten eines Clowns», Szenenfolge nach Heinrich Böll  
17., 18., 24., 25.10., 1.11. Marionetten-Theater: «D'Mondladärne», für Erwachsene  
18.10. Stadtcasino: Royal Philharmonic Orchestra London. Leitung: A. Previn. Solist: J. Vakarlis, Klavier  
18.10. Stadttheater: Premiere «Totenfloss», Schauspiel von Harald Müller  
22.10. Marionetten-Theater: «Peter und der Wolf», von I. Strawinsky  
23.10. Stadtcasino: Amati-Quartett und Bruno Giuranna, Viola  
23.10. Martinskirche: Geistliches Orchester. Leitung: Oskar Bader. Instrumental- und Vokalsolisten

23.10. Stadttheater: Premiere «Don Pasquale», Oper von Gaetano Donizetti  
24.10. Stadtcasino: The Chamber Orchestra of Europe. Leitung und Solist: Vladimir Ashkenazy, Klavier  
24.10. Stadtcasino: Kammermusik für zwei Flöten und Basso Continuo (J.S. Bach und seine Söhne)  
24.10. Kulturwerkstatt Kaserne: Ernst Reijseger und Peter Hollinger  
25.10. Rest. Atlantis: Konzert Slickaphonics  
26.10. Stadtcasino: Matinee Radio-Sinfonieorchester. Leitung: Klauspeter Seibel  
26.10. Stadtcasino: Elena Bopp-Panajotowa und Gérard Wyss, Klavier («Feuerwerk» für zwei Klaviere)  
26.10. Konzert Taboo Ex Maladie Honteu  
28.10. Komödie: Premiere «Die Spiegelfalle», Schauspiel von Lars Norén  
28., 29.10. Stadttheater: «A Chorus Line», Musical von Marvin Hamlisch  
29.10. Gundeldinger Casino: Konzert Gruppe Mezzoforte  
29., 30.10. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte. Leitung: Günther Herbig. Solistin: Brigitte Engerer, Klavier  
30., 31.10. Theater/Café zum Teufel: «Schleuder oder Harfe», mit Renate Schmidt  
31.10. Sporthalle St. Jakob: Konzert Gruppe Status Quo  
31.10., 1.11. Atelier-Theater, Riehen: «Inswisziert», von Sabine Rasser  
2.11. Stadtcasino: Requiem, von Giuseppe Verdi

### Ausstellungen und Messen

bis Dez. Historisches Museum: Uhrensammlung und historische Zimmer  
bis 31.12. Papiermühle: Harmonie von Papier und Schrift – Papier und Kalligraphie aus Japan (Sanae Sakamoto)  
bis 30.12. Naturhistorisches Museum: «Der Dachs»  
bis 30.11. Sammlung Karikaturen & Cartoons: «Osteuropa», Querschnitt osteuropäischer Künstler des 20. Jahrhunderts  
bis 9.11. Gewerbeausstellung: Schweizer Möbeldesign 1929–1984  
bis 2.11. Kunsthalle: Werke von Gilbert & George  
Okt. Jüdisches Museum: Originelle Einzelstücke  
Okt. Sportmuseum: «Hornussen», ein Schweizer Nationalsport  
bis 30.10.ca. Museum für Völkerkunde: Von der Götterspeise zum Fast Food (von der Jagd zum Supermarkt, rund ums Essen)  
bis 19.10. Kaserne: Werke von Marie Louise und Bruno Leus  
bis 12.10. Architekturmuseum: Ausstellung «Zelte»  
bis 9.10. Kunstmuseum: Claude Monet – Nymphes' Impression-Vision  
4.10.–23.11. Museum für Gegenwartskunst: «Tränenmeer» von Dieter Roth  
4.10.-Dez. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: Weinbau in Riehen und Umgebung  
7.–10.10. Muba: PRO AQUA – PRO VITA, internationale Fachmesse für Umweltschutz  
25.10.–3.11. Muba: Basler Herbstwarenmesse. – Basler Wymäss. – SNOW, Schau für Sport, Winter und



## APPENZELER SCHAUKÄSEREI

STEIN/AR



Täglich geöffnet  
von 8.00–19.00 Uhr  
Käseherstellung  
von 9.00–15.00 Uhr  
Eintritt frei  
Informative Tonbildschau  
Chäs-Lade  
Telefon 071/59 17 33  
Restaurant  
Appenzeller Stube  
mit reichhaltigem Angebot  
in Stöbli, Säntisstube  
und Buurestube  
Täglich geöffnet bis 24.00 Uhr  
(Mittwoch bis 19.30 Uhr)

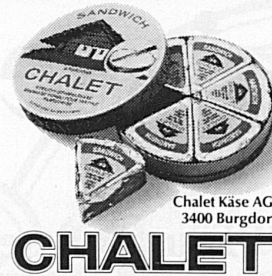
Chönd  
Zonis!

# joost

Käse Fromage Cheese  
Formaggi

CH - 3550 Langnau

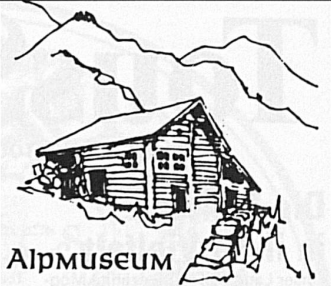
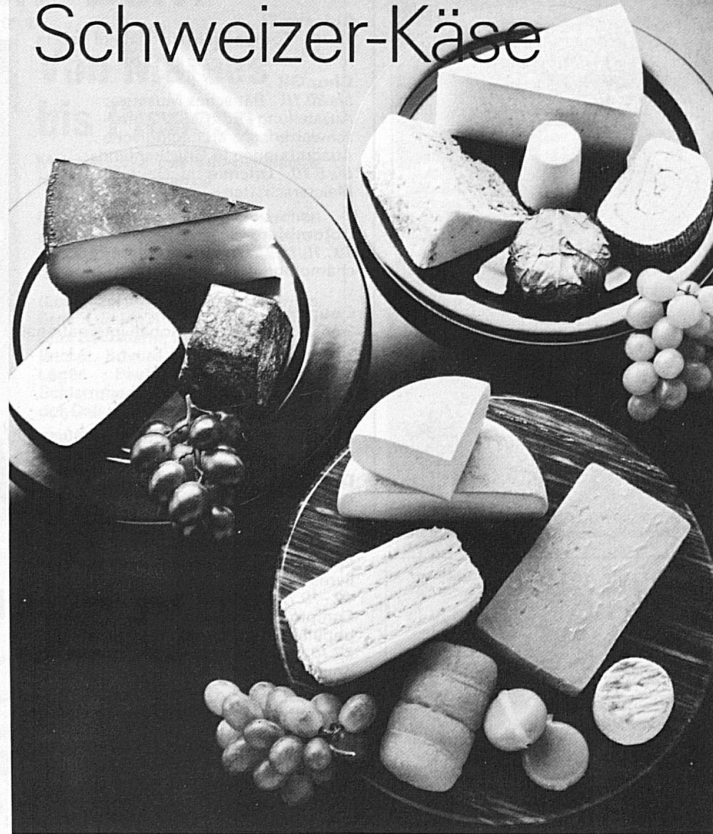
Feinschmecker-Näsl  
hend am liebschte  
Chalet-Chäsli.



Chalet Käse AG,  
3400 Burgdorf

## CHALET

## Rund um den Schweizer-Käse



Alpmuseum

## Riederalp

geöffnet  
Dienstag, Donnerstag, Sonntag  
14.30–17.30

Gruppen auf Vereinbarung  
**Schaukäsen**

Juli, August, Sept.  
Mittwoch

Auskunft – Anmeldung  
Verkehrsbüro Riederalp  
028 27 13 65 PC 19-7737

Schweizerisches Museum für  
Landwirtschaft und Agrartechnik  
Alberswil / LU



## Burgrain

Ein Rundgang durch die umfang-  
reiche Sammlung bäuerlich-histo-  
rischer Gerätschaften, Maschi-  
nen, Traktoren usw. wird auch  
Sie begeistern!

**Öffnungszeiten:**

- Dienstag bis Sonntag vom  
1. April bis 31. Oktober von  
14.00 - 17.00 h
- Für Kollektiv-Besuche nach Ver-  
einbarung auch zu den übrigen  
Zeiten  
045 71 28 10 oder 045 81 20 77

«Burgrain» – im Dreieck der  
schmucken Städtchen Huttwil-  
Willisau-Sursee – ein ideales  
Ausflugziel für Familien und Ge-  
sellschaften!

Erholung  
25.10.–9.11. Muba: Basler Herbstmesse  
25.10.–16.11. Architekturmuseum: Hans  
Wittwer  
1., 2.11. Muba: Basler Sammlerbörse  
**Sport**  
4., 5.10. Schänzli: Concours hippique  
5.10. Schützenmatte: Schweizer Final  
Leichtathletik Nachwuchswettkämpfe  
11.–19.10. Tennis: Swiss Indoor  
1., 2.11. Internationales Degen-  
Mannschaftsturnier «Epée d'Or»  
**Diverse**  
bis 12.10. Rosentalanlage: Circus Nock  
**Beckenried NW**  
24.10. Hotel Mond: Ländlermusikanten-  
Treffen  
26.10. Dorfkilbi  
**Belp BE**  
10.–23.10. Dorfzentrum Kreuz:  
Kunstaustellung Hanni Bay  
18.10. Dorfzentrum Kreuz: Jazzkonzert  
Lake City Stompers  
**Born BE**  
**Konzerte und Theater**  
bis 6.10. Atelier Theater: «Das Tagebuch  
der Anne Frank», Schauspiel von Francis  
Goodrich und Albert Hackett

1.10. Casino: Basel sinfonieta. Leitung:  
Olivier Cuendet  
3.10. Kursaal: Angelo Branduardi,  
Liedermacher  
7.10. Casino: Tschechische Philharmonie.  
Leitung: Vaclav Neumann  
8.10. Casino: Virtuosi Saconiae. Leitung:  
Ludwig Güttler  
8.10.–10.11. Atelier Theater: «Die  
Intrigantin», Komödie von Pierre Bürki  
10.10. Casino: Ein Deutsches Requiem,  
von Johannes Brahms  
11.10. Casino: Schweizer Jugend-  
Sinfonie-Orchester. Leitung: Ingo  
Ingensand. Solistin: Regula Schneider,  
Klarinette  
17.10. Freies Gymnasium: Schweizer  
Kammerballt  
18.10. Gaskessel: «Traumpolin», Theater  
vom Traum der Anna Holderegger  
18.10. Konzert Taboo Ex Maladie Honteu  
19.10. Hotel National: «Landluft», mit  
Ludwig Hirsch  
21.10. Konservatorium: Amati-Quartett  
und Bruno Giuranna, Viola  
21., 28.10. Konservatorium: Gisela  
Ungerer, Klavier  
22.10. Konservatorium: Trio Beethoven  
23.–24.10. Stadttheater: «A Chorus Line»,  
Musical von Marvin Hamlisch

26.10. Dreifaltigkeitskirche: W. Grimmer,  
Violoncello, I. L. Jansen, Harfe, und  
J. Lietha, Orgel  
31.10. Konservatorium: Ernst Häfliger,  
Tenor, Michael Häfliger, Violine, und  
Andreas Häfliger, Klavier  
31.10. Hotel National: Konzert Gruppe  
Mezzoforte  
31.10. Ref. Inselkapelle: Annemarie Mayr,  
Blockflöte, Helene Ringgenberg, Cembalo,  
und Regina Hänni, Gambe  
1.11. Petruskirche: Konzert zum  
Reformationssonntag. Singkreis Ittigen  
und Orchester ad hoc. Leitung: Hansjürg  
Kuhn. Solisten  
2.11. Heiliggeistkirche: Chorkonzert.  
Leitung: J. Zaugg

### Ausstellungen und Messen

bis März 87 Naturhistorisches Museum:  
Waschbär und Marderhund (die  
Problematik der Einbürgerung von  
Säugetieren)  
bis 31.12. Naturhistorisches Museum:  
Alpine Klufthmineralien  
bis 31.12. Historisches Museum:  
Trauminseln – Inselträume (Malediven)  
bis 27.11. Gutenbergmuseum:  
Frühdrucke von Atlanten

bis 9.11. Käfigturm: Wasser, Energie,  
Verkehr – täglich ein Stück Zukunft  
bis 2.11. Kunstmuseum: Meisterwerke  
des Museums von der Heydt Wuppertal  
(von Mareses bis Picasso)  
bis 1.11. PTT-Museum: Vorphilatelie  
Schweiz  
bis 26.10. Historisches Museum: Ulrich  
Bräcker, Beobachter seiner Zeit (1735–  
1798)  
bis 26.10. Kunstmuseum: Werke von  
Michel Gentil, Arno Hassler, Janvier und  
Ruedi Reinhard  
bis 26.10. Kunstmuseum: Berner Künstler  
und die Photographie  
bis 19.10. Kornhaus: Arbeiten von jungen  
Künstlern (Eidg. Stipendium für  
angewandte Kunst)  
bis 12.10. Kunsthalle: Ausstellung «Von  
Bildern – Künstler aus Genf»  
21.–30.10. Kursaal: Berner Weinmesse  
25.10.–23.11. Kunsthalle: Kunstwerke von  
Guillaume Bijl, Lili Dujourie, Jan  
Vercruyse und Raoul de Keyser  
26.10. Allmend: Berner Mineralienbörse  
30.10.–3.11. Allmend: Schweizer  
Caravan-Salon  
1., 2.11. Zentrum Wittikofen: 24. Berner  
Spielzeugbörse



# TousSuisse

REISELEXIKON FÜR TOURISTIK, SPORT + VERKEHR

## Die Schweiz in ihrer Vielfalt

Unser Land bietet ungezählte Möglichkeiten und Angebote für den Feriengast.

Nur im **TousSuisse**-Reiselexikon finden Sie all die Informationen über alle Ortschaften der Schweiz vereint.

Schon beim Durchblättern sammeln Sie zahlreiche Anregungen zu unvergesslichen Erlebnissen.

### Der TousSuisse enthält:

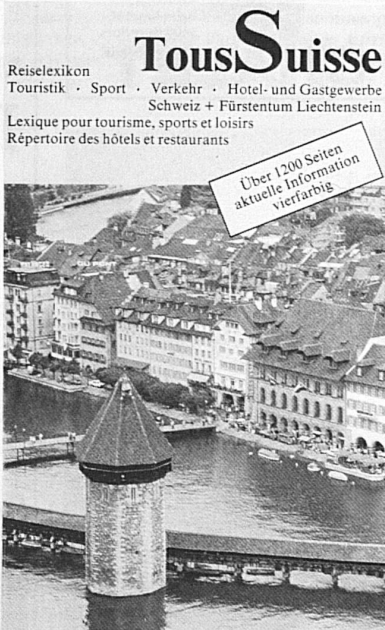
Ortsbeschreibungen mit vielen vierfarbigen Illustrationen und alle wichtigen Adressen sowie Informationen über:

Bahnhöfe, Auto-Servicestellen, Banken, Berg- und Seilbahnen, Skilifte, Skischulen, Langlaufschulen, Bergführer, Campings, Jugendherbergen, Museen, Verkehrsbüros, Schifffahrt, Curling, Golf/Pistengolf, Kunstseilbahnen, Segelschulen, Squash, Vita-Parcours, Zoos.

### Ausflüge – Wandertouren

Die Ortsbeschreibungen sind so gehalten, dass sie nicht nur Sehenswürdigkeiten und die Geschichte des Orts, sondern auch Hinweise auf Touren- und Wandermöglichkeiten enthalten.

Den **TousSuisse** erhalten Sie in jeder Buchhandlung oder direkt beim Verlag: **Stellamare AG, Postfach, 4005 Basel** (Verkaufspreis: Fr. 41.–)



**TousSuisse** – der nützliche Reisebegleiter, die wertvolle Planungshilfe.

2.11.–7.12. Kunstmuseum: 5 x ins Museum (museumspädagogische Arbeiten mit einer Landschulklasse)

**Sport**  
18., 19.10. Schweizer Degen-Meisterschaft

**Diverse**  
bis 20.10. Allmend: Zirkus Aladin  
bis 4.10. Gurten: Spassmacher «Ferdinand» spielt, musiziert und lacht mit Kindern

**Biel/Bienne BE**  
bis 19.10. Foyer OMEGA: Gedenkausstellung des Malers Pierre Stampfli

bis 12.10. Kunsthauskeller: Ausstellung «Espace» – sieben Bieler Künstler  
bis 12.10. Ring 14: Gedenkausstellung Peter Kunz (Kleinplastiken und Schmuck)

bis 12.10. 8. Schweizerische Plastikausstellung. Thema: «Arbeit» (Freilichtausstellung)

bis 3.10. Kongresshaus: Gemäldeausstellung Willy Maire

1.10. Gurzelen: Circus Knie  
2.10. Kongresshaus: Eros Ramazzotti, Liedermacher

4.10. Kongresshaus: Konzert der Stadtjodler  
7.–12.10. Segeln: Europameisterschaften Korsaren

18.10. Gymnasium: Solotanzabend Robert Small  
18.10.–20.11. Kunsthauskeller: Werke von Hanni Fries

25.10. Zwiebelmarkt

**Bolligen BE**  
19.10. Kirche: Moser-Quartett und Annerös Hulliger, Orgel

**Boltigen BE**  
28.10. Waren- und Viehmarkt

**Bonaduz GR**  
19.10. Internationaler Rhäzünser Geländelauf

**Brig VS**  
4.10. Kollegiumskirche: Geistliches Konzert  
29., 30.10. Rhonesandterrain: Circus Knie

**Brunnen SZ**  
11., 12., 18., 19.10. Bundesbrief-Pistolenschüssen  
19.10. Timpel: Urmibergchilbi  
26.10. Pfarrkirche: Ein Deutsches Requiem, von Johannes Brahms (nachm.)

**Bülach ZH**  
1., 2.11. Turnen: Schweizer-Gerätmeisterschaften, Einzel- und Mannschaften, Herren

**Bulle FR**  
jusqu'au 9.11. Musée gruérien: Peintures de Jean-Louis Tinguely  
18.10.–1.2.87 Musée gruérien: Pyrogravures de Paul Castella

**Buochs NW**  
26.10. Aelplerchilbi, alter Brauch und Volksfest

**Burgdorf BE**  
4., 5.10. Schweizerischer Widder- und Zuchtschafmarkt  
9.10. Herbstmarkt  
17.–19.10. Schützenmatte: Circus Medrano  
26.10. Kirchl. Zentrum Neumatt: Konzert für Vokalquartett und Klavier

**Celerina GR**  
8.10. Kirche San Gian: Henriette Barbé, Cembalo, und Jürg Frei, Flöte

**Charmey FR**  
4.10. Fête de la désalpe et marché folklorique  
10.–12.10. «Bénichon de la montagne», ancienne coutume et fête populaire

**Château-d'Oex VD**  
11., 12.10. Fête des yodleurs  
29.10.–2.11. «Comptoir», marché d'automne

**La Chaux-de-Fonds NE**  
jusqu'au 19.10. Musée des beaux-arts: Sculptures de Henri Presset  
jusqu'au 5.10. Musée des beaux-arts: «Une ligne», exposition de photographies. – Collection René et Madeleine Junod (Delacroix, Courbet, Matisse, Derain, Rouault, Van Gogh). – Dessins de Camille Graeser  
3., 4.10. 1re Marche internationale de La Chaux-de-Fonds – Jura neuchâtelois  
4., 5.10. Musée international d'horlogerie: Bourse suisse d'horlogerie  
24.10.–2.11. Polyexpo: MODHAC, foire-exposition du Jura neuchâtelois  
25., 26.10. 3e Rencontre de montgolfières du Jura neuchâtelois

**La Chaux-du-Milieu NE**  
4.–26.10. Ferme du Grand Cachot-de-Vent: Photographies de Etter, Graber et Schneider

**Chiasso TI**  
12.10. Torneo internazionale di boccea

**Chur GR**  
bis 30.10. Rätisches Museum: Ausstellung «Eretria, 20 Jahre schweizerische archäologische Ausgrabungen in Griechenland»  
bis 5.10. Orientierungslauf: CISM-Meisterschaften

**Colombier NE**  
18., 19.10. Billard: Demi-final du championnat suisse, 5 quilles

**Court BE**  
3.–5.10. Rallye automobile international

**La Crampoulotte NE**  
12.10. Fête d'automne

**Crans-Montana VS**  
2.–5.10. Yachting: Championnat suisse des surf, cat. div.

**Davos GR**  
4.10. (prov.) Marienkirche: Konzert Ensemble Vigholin

**Delémont JU**  
jusqu'au 26.10. Musée jurassien: Beaux livres (samedi et dimanche 14–17 h)  
10.–19.10. Salle des expositions: Comptoir delémontain (course pédestre populaire du «Comptoir» le 17.10.)  
29.10. Eglise St-Marcel: Ensemble vocal Kneusslin

**Les Diablerets VD**  
jusqu'au 5.10. Festival international du film alpin  
18.10. Salle des congrès: Rencontre de musiques populaires  
18.10. Fête champêtre

**Dielsdorf ZH**  
26.10. Internationale Zürcher Pferderennen (Flach, Hürden)  
2.11. Internationale Zürcher Pferderennen (Jagd)

**Dietlikon ZH**  
bis 25.10. AurA: Jugendstilausstellung

**Disentis GR**  
14.10. «Sera magica», Zaubervorstellung

**Dornach SO**  
4., 12., 25.10. Goetheanum: «Sawitri», Marionettenspiel nach einer indischen Legende

11.10. Goetheanum: Slobodan Todorovic, Klavier  
18.10. Goetheanum: «Das Marienleben», von Paul Hindemith

25.10. Goetheanum: Kammermusikabend (Streichquartette)  
26., 29.10. Goetheanum: «Maria Stuarda», Trauerspiel von F. Schiller

**Düdingen FR**  
18., 19.10. Turnen: Länderkampf Schweiz-Italien, Damen

**Engelberg OW**  
bis 4.10. Circus Olympia

**Eriswil BE**  
10.–12.10. Gewerbeausstellung

**Eriz BE**  
5.10. Alp Babschwand: «Chästeilet», alter Brauch und Folklorefest

**Erlach BE**  
4., 5.10. Lesesonntag (Winerfest)

**Erlenbach BE**  
10., 27.10. Waren- und Viehmärkte

**Ettiswil LU**  
bis 12.10. Schloss Wyher: Renaissancemalerei in Luzern 1560–1650

**Ferenbalm BE**  
bis 5.10.ca. Bauernmuseum Althus: Ausstellung «Ein zeichnender Bauer zeigt seine Arbeiten»

**Flawil SG**  
1.11. Oberglatt: Basler Vokalensemble und Bläser des Basler Sinfonieorchesters. Leitung: Paul Schaller

**Fraubrunnen i. E. BE**  
6.10. Warenmarkt mit Schaubuden

**Frauenfeld TG**  
bis 26.10. Bernerhaus: Bronzen von Ernst Friedli, und Holzsnitte und Aquarelle von Ruedi Peter  
3.10. Riegerholzhalle: Eros Ramazzotti, Liedermacher  
19.10. Pferderennen

**Fribourg/Freiburg FR**  
jusqu'en oct. Musée d'art et d'histoire: Emaux cloisonnés chinois (collection Uldry)

jusqu'au 19.10. Musée d'art et d'histoire: L'oeuvre gravé de Chagall. – Photographies de Ton Huybers (lauréat du concours de la Triennale internationale de la photographie)

3.–12.10. Comptoir de Fribourg  
4.10., 1.11. Place du Petit St-Jean: Marchés aux puces

4.10.–23.11. Musée d'histoire naturelle: Exposition «Camouflage»  
5.10. Université: Concert de l'après-midi Ensemble Swiss Chamber Players

5.10. 53a Course commémorative Morat-Fribourg  
11.10. Université: Concert choral symphonique. Direction: P. Kaelin

17.10. Capitole: Ballet de chambre suisse  
19.10. Université: Concert de l'après-midi Orchestre symphonique Suisse des Jeunes. Direction: Ingo Ingensand. Soliste: Regula Schneider, clarinette

24.10. Concert Taboo Ex Maladie Honteuz  
26.10. Temple: Orchestre des Jeunes. Direction: Theo Kapsopoulos

Nov.-janv.87 Musée d'art et d'histoire: Art américain contemporain (collection Frederick R. Weisman)

**Frick AG**  
28., 29.10. Ebnat: Circus Nock  
31.10. Konzert Taboo Ex Maladie Honteuz

**Frutigen BE**  
4.10. Hotel Simphon: Ländlermusikanten-Treffen  
26.10. Kirche: Konzert Vokal-Ensemble  
31.10. Frutig-Märkt

1.11. Sekundarschule: Longstreet Jazzband Bern

**Fulenbach SO**  
25.10. Instrumentalensemble Johannes Kobelt

**Gächlingen SH**  
5.10. «Herbstsonntag», Winerfest

**Gelterkinden BL**  
24.–26.10. Festplatz: Circus Nock

**Genève GE**  
Concerts et théâtres  
jusqu'au 26.10. Salle Marcelle-Moynier: «La reine des neiges», conte de H.Ch. Andersen (théâtre de marionnettes pour enfants)

jusqu'au 25.10. Cathédrale St-Pierre: Chaque samedi soir «une heure d'orgue»  
jusqu'au 25.10. Théâtre de Poche: «Le livre de Job», pièce de Bernard Chartreux (d'après la Bible, création)

jusqu'au 16.10. Théâtre de Carouge: «Un tramway nommé désir», pièce de Tennessee Williams

jusqu'au 4.10. Théâtre de St-Gervais: «Andromaque», tragédie de Jean Racine

1.–12.10. Salle des Eaux-Vives: «L'appel de la forêt», d'après Jack London (théâtre pour les enfants)

2.10. Salle Ansermet: Collegium academicum. Direction: Daniel Reichel

3.10. Salle du conseil municipal, Onex: Marie Sirot, violon, et Olivier Soerensen, piano

4.10. Halles de l'Île: Jazzistic et Curtis Fuller, trombone

5.10. Grand-Théâtre: Matinée Swiss Chamber Players



6.10. Théâtre en rond de St-Gervais: «Haute-Voix», soirée poétique  
6., 7.10. Grand-Casino: Eros Ramazzotti, auteur-chanteur  
7.10. Uni II: Concert du Centenaire de l'Académie de musique  
7.–18.10. Théâtre de St-Gervais: «22.97.00», spectacle d'humour de Lova Golovtchiner  
8.10. Victoria-Hall: Philharmonie Tchèque. Direction: Vaclav Neumann. Soliste: Bruno Leonardo Gelber, piano  
9.–11.10. Grand-Casino: Patrick Sebastian  
10.10. Sud des Alpes: Concert de Jazz Maurice Magnoni Quartet  
11.10. Halles de l'Île: Concerts de Jazz Paul Thommen Sound Machine et Loys Choquard  
12.10. Conservatoire: Marcello Gianini, orgue  
16.10. Victoria-Hall: Orchestre Philharmonique Royal de Londres. Leitung: A. Previn. Soliste: Janis Vakarelis, piano  
16.10. Eglise Ste-Croix, Carouge: Magda Czajka, orgue  
6.–19.10. Maison de Quartier de la Jonction: «Des orchidées au clair de lune», pièce de Carlos Fuentes  
17.10. Salle Ansermet: Concert de l'après-midi Collegium academicum. Direction: Robert Dunand. Soliste: François Creux, piano  
17.10. Victoria Ha II: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Roderick Brydon. Soliste: Michel Bequet, trombone  
18.10. Halles de l'Île: Concerts de Jazz Waelday Orchestra et Phil Cleary Quartet  
18.10. Salle centrale: «Broadway», un demi-siècle de comédie musicale  
18.10. Grand-Casino: Rose Laurence, chanteuse  
21.–23.10. Grand-Casino: «Gog et Magog», pièce de Gabriel Anout  
22.10. Concert Taboo Ex Maladie Hontez  
23.10. Conservatoire: Louis Thiry, orgue  
24.10. Sud des Alpes: Concert de Jazz Klaus Ignatzek Group  
24.–26.10. Salle des fêtes, Thonex: Clown Dimitri  
25.10. Salle communale Plainpalais: José Barense, chanteur brésilien, Jean Garance, illusionniste et musique jazz  
25.10. Halles de l'Île: Jazz vieux style et New Orleans  
25.–26.10. Grand Casino: «A Chorus Line», musical de Marvin Hamlisch  
26.10. Victoria-Hall: Matinée Orchestre de chambre d'Europe. Direction et soliste: Vladimir Ashkenazy, piano  
29., 30.10. Salle Patino: Compagnie de danse Nucleodanza (Argentine)  
29.10.–22.11. Théâtre de Poche: «Rivage à l'Abandon Matériau-Médée...», pièce de Heiner Müller  
30.10. Temple St-Gervais: Gospelongs Barrett Sisters  
30.10. Grand-Casino: Lewitzky Ballet New York  
31.10. Sud des Alpes: Dep Art  
31.10. Conservatoire: Maria Tipo, piano

#### Expositions et foires

jusqu'au 30.4.87 Musée d'art et d'histoire: Les icônes du musée  
jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie: Le coffre et l'univers  
jusqu'au 31.12. Collections Baur: Ornement de sabre du Japon  
jusqu'au 21.12. Musée d'ethnographie: «Le cage et le radeau», portrait d'une société raffinée  
jusqu'au 30.11. Musée d'art et d'histoire: La femme dans l'Égypte des pharaons  
jusqu'au 30.11. Bibliothèque publique et universitaire: Le rayonnement de l'«institution» de Calvin  
jusqu'en oct. Collections Baur: Le rouge de fer et le rouge de cuivre, un aspect du décor de la céramique chinoise  
jusqu'au 31.10.ca Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Premières éditions et manuscrits musicaux. – Thèmes et motifs de la littérature universelle (jeudi 14–17 h)  
jusqu'au 31.10. Jardin botanique: Sculpteurs de Genève  
jusqu'au 31.10. Centre genevois de la gravure contemporaine: Travaux récents de Claude Sandoz  
jusqu'au 19.10. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Quel Swatch est-il ?  
jusqu'au 15.10. Petit-Palais: Exposition «Femme, corps et âme»

jusqu'au 15.10. Bibliothèque publique et universitaire: Costumes suisses  
jusqu'au 12.10. Musée d'art et d'histoire: De Versailles à Versoix, Louis-Auguste Brun  
jusqu'au 12.10. Centre d'art contemporain: Oeuvres de Douglas Beer, Andre Dubesset, Anne Sauser-Hall et Jean Stern  
jusqu'au 10.10. Cabinet des estampes: Oeuvre gravé de Rolf Iseli  
jusqu'au 5.10. Cabinet des estampes: L'identique et la différence, le problème des «états» dans la gravure, de Rembrandt à Picasso  
jusqu'au 4.10. Palexpo: BUFA, exposition de l'informatique, de la bureautique et de l'équipement de bureau  
1.–19.10. Villa la Chêne: Peintures et sculptures de L. et F. Wyler  
2.–12.10. Pont du Mont-Blanc: «L'Arche de Noë», exposition internationale de vin  
2.–26.10. Villa du Jardin alpin: Oeuvres récents de Pierre Vachoux  
2.10.–15.11. Galerie du centre genevois de l'artisanat: Collective textile  
8.–18.10. Musée d'ethnographie: Cinéma  
8.10.–10.11. Centre d'art contemporain: Sculpteurs de France, des Pays-Bas et du Belge  
9.10.–23.11. Musée Rath: Art contemporain international  
11., 12.10. Palexpo: 17e Bourse internationale aux minéraux  
23.10.–14.12. Cabinet des estampes: Dessins et gravures de A. R. Penck  
**Sports**  
5.10. Meyrin: Course cycliste sur route handicap  
5.10. Tournoi international de fleuret  
12.10. Championnat suisse de marathon  
23.–26.10. Versoix: Championnat suisse de voile, 505  
26.10. Jussy: Championnats suisses et genevois de marathon  
**Divers**  
3., 4.10. Salle des fêtes du Lingon: Final du Concours des groupes rock  
21.10.–10.11. Jardin botanique: C. Cardinaux, artisane fileuse

#### Gersau SZ

bis 31.12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze  
19.10. Sennen-Chilbi  
26.10. Jodlerabend

#### Giswil OW

5.10. Herbst-Schwinget

#### Glarus GL

bis 12.10. Kunsthau: Retrospektive Coghuf (Gemälde)  
18.10.–16.11. Kunsthau: Fotoausstellung Urs Heer  
25.10. Orientierungslauf: Schweizerische Nacht-Meisterschaft

#### Goumois NE

5.10. Le Theusseret: Fête des Franches-Montagnes

#### Grandson VD

jusqu'au 31.10. Château: Timbres et uniformes de l'Armée suisse

#### Greifensee ZH

18.10. Grossried: Konzert Gruppe Metallica

#### Grindelwald BE

6.10. Grindelwald-Märkt

#### Grosshöchstetten BE

22.10. Warenmarkt mit Schaubuden

#### Grüsch GR

bis 16.11. Heimatmuseum Prättigau: Aus der Talgeschichte (Ur- und Frühgeschichte). – Burgen (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)

#### Gruyères FR

jusqu'au 31.12. Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»

#### Gstaad BE

11.10. Kirchgemeindehaus: Ländlermusikanten-Treffen

#### Guntmadingen SH

27., 28.10. Winzerfest

#### Hallau SH

5., 12.10. «Herbstsonntage», Winzerfeste

#### Hasliberg BE

13.10. «Bin iis am Haslibärg», Folklorekonzert

16.10. Hotel Viktoria: Gospels und deutsche Lieder (Jan Vering und David Plüss)

#### Heiden AR

19.10. Evang. Kirche: «Die Winterreise», Liederzyklus von Franz Schubert (Kurt Widmer und Rolf Mäser)

#### Hergiswil NW

9.–12.10. HEGA, Hergiswil: Gerwerbauausstellung  
19., 20.10. Aelplerchilbi, alter Brauch und Volksfest

#### Herzogenbuchsee BE

30.10., 1.11. Hotel Sonne: «Zäh Tag Ferie», Volkstheater

#### Hilterfingen BE

28.10. Hünegg-Keller: «Lustiges und Besinnliches», Mundartlesung von Walter Eschler

#### Hitzkirch LU

bis 12.10. Lehrerseminar: Aufbruch in die Gegenwart (wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklungen im Kanton Luzern 1798–1914)

19.10. Pfarrkirche: Nachmittagskonzert Cyprian Meyer, Orgel

2.11. Lehrerseminar: «Der Inselfisch», experimentelles Volkstheater von Kaspar Fischer

#### Huttwil i. E. BE

18.10. Schwarzenbach: Schafschur-Demonstration und Wollmarkt  
25.10. Brunnenplatz: «Zibelemärit»

#### Interlaken BE

bis Mitte Okt. Touristik-Museum: Klöppelspitzen aus dem Lauterbrunnental  
2.10. Kursaal: Konzert Gruppe Up with People

3.–5.10. Unterseen: Schweizerisches Bauernmusik-Treffen  
9.10. Kursaal: Konstantin Wecker, Liedermacher

25.10. Kursaal: Kammermusik Trio Coriolan

18.10. Stadtkeller: «Die Glasmenagerie», Schauspiel von Tennessee Williams

1.11. Schlosskeller: Chansons mit Fritz Widmer und Michael Graf

#### Ittigen BE

2.11. Kirchliches Zentrum: Nachmittagskonzert zum Reformations-Sonntag. Singkreis Ittigen und Orchester ad hoc. Leitung: Hansjürg Kuhn. Solisten

#### Ittingen TG

bis 9.11. Kartause: Bilder von Matthias Bosshart  
bis 26.10. Kartause: Fotografien von Hans Baumgartner

#### Jegenstorf BE

bis 12.10. Schloss: Bernisches Mobiliar des Klassizismus. – Plastiken von Valentin Sonnenschein. – Bilder aus der Besitzergeschichte

1.–14.10. Schloss (Orangerie): Oelbilder und Aquarelle von A. Beatrice Akeret

#### Kerns OW

3., 4.10. Singsaal: Theater- und Folkloreabende  
24.10. Aelplerchilbi, alter Brauch und Volksfest

#### Kreuzlingen TG

bis 12.10. Schloss Seeburg: Ausstellung der Thurgauer Künstlergruppe  
3.10. Evang. Kirchgemeindehaus: Balladenabend Gert Westphal, Rezitation, und Theo Lerch, Klavier  
27.10. Jahrmärkte  
28.10. Seminar: Thurgauer Kammerorchester. Solisten: Reinhard Walz und Jürg Ammann, Klavier

#### Küssnacht am Rigi SZ

25.10. Pfarrkirche: Ein Deutsches Requiem, von Johannes Brahms

#### Langenthal BE

4.10. Markthalle: Kantonale Ziegen- und Schafschau  
27., 28.10. Markthalle: 27. Schweizerische Pony- und Kleinpferde-Ausstellung. – 6. Schweizerische Hengste-Schau  
31.10.–2.11. «E glatte Märkt», Markt

#### Langnau i. E. BE

12.10. Bärau: Chammere-Chilbi

#### Lauenen BE

4.10. Warenmarkt

#### Laufen BE

14., 15.10. Circus Nock

#### Laufenburg AG

bis 12.4.87 Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

#### Lausanne VD

##### Concerts et théâtre

1.–5.10. Théâtre du Cazard: «The last of the Cheese-Cake», et «Ritual for dolls», deux pièces théâtrales anglaises de W. Markowitz et G. MacEwan Green  
2.–4.10. Octogone, Pully: Spectacle musical de Pierre-Louis Peclat  
16.–19.10. Théâtre municipal: «Gog et Magog», pièce de Gabriel Arout

22.10. Théâtre de Beaulieu: Royal Philharmonic London. Direction: A. Previn. Soliste: J. Vakarelis, piano

21.10. Maison de la Radio: Musique contemporaine

21.–23.10. Théâtre municipal: «Antigone», tragédie de Sophocle  
22.10.–15.11. Théâtre Kléber-Méleau: «Le malade imaginaire», comédie de J. B. Molière

23.10. Octogone, Pully: Andreas Häfliger, piano

26.–29.10. Théâtre municipal: «Voisin, voisine», pièce de Jérôme Chodorov  
28.10. Casino de Montbenon: Quatuor Moeckli et Matthias Spaeter, guitare  
29., 30.10. Théâtre de Beaulieu: «Mystère bouffe», pièce de Dario Fo

30.10. Ecole polytechnique fédérale: Musique de chambre (trio)  
31.10. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Karl Anton Rickenbacher

1.11. Palais de Beaulieu: Orchestre symphonique Suisse des Jeunes. Direction: Ingo Ingensand. Soliste: Regula Schneider, clarinette

1.–5.11. Cabaret des Faux-Nez: Tchouk thoukNougah

2.11. Temple de Chailly: Concert de l'après-midi Guy Bovet, orgue  
2.11. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Manuel Galduf. Soliste: Jean-François Massy, contrebasse

##### Expositions et foires

jusqu'au 4. 1.87 Musée des arts décoratifs: Sculptures de verre contemporaines  
jusqu'au 23.11. Musée de l'Elysée: Les photographes de «Life»  
jusqu'au 9.11. Musée des beaux-arts: Oeuvres de Wilhelm Gimmi. – Antoni Gaudi  
jusqu'au 26.10. Collection de l'art brut: Oeuvres de Willem van Genk  
jusqu'au 26.10. Musée olympique: Exposition sur les membres du CIO  
jusqu'au 19.10. Musée de l'Elysée: Photographies en couleurs de Michelangelo Durazzo  
jusqu'au 12.10. Musée de l'Elysée: «Metropolis», photographies retrouvées du tournage du film de Fritz Lang  
1.–25.10. Casino de Montbenon: Cinématèque suisse  
3.10. Place de la Palud: Marché des artisans

10.10.–28.12. Hermitage: L'art espagnol, les trésors de Barcelone

14.–21.10. Exposition internationale du vin à bord de bateaux

20.–23.10. Palais de Beaulieu: IFRA Expo 86, exposition de la technologie des journaux (avec congrès)

22.10.–30.11. Musée de l'Elysée: Rétrospective Robert Capa, photographe de guerre

24.–26.10. Palais de Beaulieu: Exposition d'oiseaux chanteurs et d'agrément

24.10.–16.11. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Trésors des archives communales

25.10.–7.12. Musée de l'ancien-Evêché: Les peintres du dimanche (biennale «regards»)

1.–5.11. Palais de Beaulieu: GASTRONOMIA, 1er salon international pour l'alimentation et l'hôtellerie

Nov. Musée Olympique: Caricatures sportives de Just

##### Fêtes et folklore

4., 6.10. Dolce Vita: Rock-In-Festival

##### Sports

2.–5.10. Chalet-à-Gobet: Concours hippique international

4.10. Canoë: Championnat suisse d'esquimauteage

#### Divers

**jusqu'au 5.10.** Semaine olympique  
2.-15.10. Place Bellerive: Cirque Knie  
9.-13.10. La Bourdonette: Floralies lausannoises  
31.10.-2.11. Casino de Montbenon: Festival international du film d'architecture

#### Lenk i. S. BE

2. 9.10. Löwensaal: «Di schneewyssi Uschuld», Volkstheater  
4.10. Waren-, Kleinvieh- und Maschinenmarkt  
5.-11.10. Forum für Musik und Bewegung  
6., 28.10. Viehmärkte  
24.-26.10. Lenker Tage für Theaterwissenschaften

#### Lenzerheide GR

bis 14.10. Jeden Dienstag Aelplerfest auf Scharmoin  
10.10. Schulhaus: «Das Heiratsinserat», Lustspiel  
11.10. Turnhalle Zorten: Jahreskonzert der Jugendmusik Obervaz/Lenzerheide  
16.10. Kirche San Carlo: Annerös Hulliger, Orgel

#### Liechtenstein FL

2.10. Schaan: Angelo Branduardi, Liedermacher  
4., 5.10. Vaduz: Jahrmarkt  
12.10. Ruggell: Erntedankfest  
17., 18.10. Vaduz: «A Chorus Line», Musical von Marvin Hamlisch  
19.10. Gamprin: Erntedankfest

#### Liestal BL

bis 2.11. Museum im alten Zeughaus: Römische Wandmalerei aus der Schweiz  
17.-19.10. Gitterli: Circus Nock  
21.10. BDV-Art Galerie: Carmina Streichquartett

#### Ligerz BE

4., 5.10. Lesesonntag (Winzerfest)

#### Locarno TI

12.10. Burbaglio: Festa delle castagne

#### Löhlingen SH

27., 28.10. Winzerfest

#### Lugano TI

fino al 23.11. Villa Malpensata: 75 anni di protagonisti nell'arte  
fino al 2.11. Villa Favorita: Tesori in oro e argento dell'Eremitage di Leningrado  
fino al 15.10. Villa Favorita: Goya nelle collezioni private di Spagna  
3.-5.10. Festa della vendemmia (corteo il 5.10.)  
4.10. Palazzo dei congressi: Finale del concorso Eurojazz  
5.10. Torneo internazionale di boccia  
5.10. Palazzo congressi: Borsa numismatica internazionale  
7.10. Sagra del vino  
10.-19.10. Centro esposizioni, Cassarate: «Artecas», esposizione per la casa e l'arredamento  
12.10. Chiesa evang.: Concerto pomeridiano G. Fischli, organo  
14.10. Radio-Studio: Concerto dell'Orchestra della Radiotelevisione della Svizzera italiana  
15.10. Palazzo dei congressi: Concerto «La vos di Locarno». Direttore: Fernando Bonetti; al pianoforte Mario Mazzoleni  
18.10. Palazzo dei congressi: Concerto corale I cantori delle Cime  
19., 26.10. Chiesa evang.: G. Andretta, organo  
27.10. Radio-Studio: Trio d'archi di Losanna  
1., 2.11. Padiglione Conza: Esposizione felina

#### Lungern OW

17.10. Aelplerchilbi, alter Brauch und Volksfest

#### Lützelflüh BE

bis 15.10. Kulturmühle: Fotografien und Objekte von Kairouan (Heilige Stadt des Islam)  
bis 11.10. Kulturmühle: Tanzherbst (Kurse und Veranstaltungen)  
3.10. Kulturmühle: Jazzkonzert  
4.10. Kulturmühle: Fiesta Flamenca  
11.10. Kulturmühle: Arabische «Hafla» (Musik und Tanz)  
18.10. Kulturmühle: Leseabend «Dichtung aus der islamischen Welt» (Christoph Bürgel)

24.10. Kulturmühle: Chilenisches Clowntheater mit Erwi und Alvi

#### Luzern LU

#### Konzerte und Theater

1.10. Kunsthaus: Angelo Branduardi, Liedermacher  
17.10. Kunsthaus: «Landluft», mit Ludwig Hirsch  
22.10. Matthäuskirche: Feierabendkonzert Tzimon Barto, Klavier  
25.10. Konzert Taboo Ex Maladie Honteu  
25.10. Kleintheater: Solotanzabend Robert Small  
28.10. Kunsthaus: Hubert Harry, Klavier  
29.10. Matthäuskirche: Feierabendkonzert Barockensemble Les Nations  
29.10. Kunsthaus: «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn  
2.11. Kunsthaus: Nachmittagskonzert Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Ingo Ingensand. Solistin: Regula Schneider, Klarinette

#### Ausstellungen und Messen

bis 16.11. Gletschergarten: Geologische Karten – eine Landesaufgabe  
bis 26.10. Glas-Galerie: Werke von Oldrich Pliva  
bis 19.10. Naturmuseum: Mensch und Natur – gemeinsame Zukunft  
bis 12.10. Historisches Museum: Alltag zur Sempacher Zeit (Innerschweizer Lebensformen und Sachkultur im Spätmittelalter)  
bis 12.10. Regierungsgebäude: Palast – Kollegium – Regierungsgebäude, die Geschichte eines Baudenkmal  
bis 2.10. Allmend: ZAGG, Ausstellung für das Gastgewerbe  
4., 5.10. Casino: Internationale Rassenkatzen-Ausstellung  
4.-19.10. Inseli: Luzerner Herbstmesse  
8.-13.10. Kunsthaus: 11. Zentralschweizerische Antiquitätenmesse  
16.-25.10. Kornschütte: LUVINA, 19. internationale Weinausstellung  
12.10.-16.11. Kunstmuseum: Bilder von Karls Marx und Collagen von Paul Stöckli  
29.10.-2.11. Allmend: BAUMAG, Baumaschinenausstellung

#### Feste und Folklore

12.10. Unter der Egg: Kilbimarkt

#### Sport

1.10. Allmend: Fussballspiel Luzern – Spartak Moskau (Uefa-Cup)

#### Diverse

4.-12.10. Verkehrshaus: Eisenbahn-Modellbautage  
25.10. Casino: Jazz Band Ball

#### Lyss BE

3.-12.10. Sieberhuus: Gemälde von Roberto Bort  
17.-26.10. Sieberhuus: Ausstellung «Schweizer Originalgraphik»

#### Madiswil BE

25., 16.10. «Rübenonntag», Volksfest

#### Marbach LU

4.10. Bauernkrieg-Gedenkschiessen  
12.10. Kilbisonntag, Platzkonzert

#### Mariastein SO

26.10. Klosterkirche: Nachmittagskonzert Katarina Lelovics, Orgel

#### Martigny VS

jusqu'au 2.11. Fondation Pierre Gianadda: Peintures et sculptures de Alberto Giacometti  
jusqu'en oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours, à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite de la promenade archéologique des Morasses  
jusqu'au 26.10. Manoir: Nouvelles tendances dans la céramique contemporaine  
2.10. Caves du Manoir: Cabaret-théâtre Tourniquet  
3.-12.10. 27e «Comptoir» de Martigny, foire d'automne  
8.10.-25.1.87 Fondation Pierre Gianadda: Dessins et aquarelles de Egon Schiele et Gustav Klimt  
9.10. Caves du Manoir: One-man-show Timsit  
12.10. Combats de reines  
12.-26.10. Fondation Louis Moret: Peintures de Jean-Blaise Evequoz, et

sculptures de Raphaël Moulin  
16.10. Caves du Manoir: Maria Carta, chansons de la Sardaigne  
22., 23.10. Cirque Knie  
30.10. Caves du Manoir: Cambridge Boskers, duo classico-burlesque

#### Meiringen BE

8., 28.10. Viehmärkte

9., 29.10. Waren-, Kleinvieh- und Maschinenmärkte

#### Melchtal OW

10.10. Aelplerchilbi, alter Brauch und Volksfest

#### Mollis GL

bis 5.10. Ortsmuseum: Ausstellung «100 Jahre Feuerwehr»

#### Montana

voir Crans-Montana

#### Montreux VD

jusqu'au 12.10. Maison Visinand: Sculptures de Joao Cutileiro  
jusqu'au 3.10. 41e Festival de musique Montreux-Vevey (concerts à Montreux, Vevey, St-Maurice, Martigny, Corseaux)  
18.10.-9.11. Maison Visinand: Masques et sculptures de cuir de Moreno Ferracini  
25.10. Grenier: «Clowns & bouffons», théâtre pour enfants

#### Morges VD

jusqu'au 15.12. Musée militaire: Le château de Morges (photographies, plans, maquettes)  
3.-5.10. Fête des vendanges de la Côte  
4.10. Spectacle commémoratif «Reflets du lac, Morges évoque et fête son passé»  
9.10.-2.11. Exposition: «Morges par les cartes postales»

#### Moutier BE

10.10. Foire aux bolets

#### Muotathal SZ

18., 19.10. Hinterthaler-Kilbi  
21.10. Première Volks-Theateraufführungen

#### Murten FR

7.10. Löwenberg: Ludens Pantomime  
28.10. Löwenberg: «Cabriete» mit Osy Zimmermann

#### Muttenz BL

21.10. Mittenza-Saal: Liederabend Irene Pellmont; am Klavier Ulrich Koella

#### Näfels GL

bis 30.11. Feulerpalast: Sonderausstellung «Schweizer Trachtenbilder und Glarner Trachten»

## Jederzeit...

griffbereit sind Ihre Revue-«Schweiz»-Ausgaben – in der neuen, attraktiven Sammelbox. Komplettieren Sie Ihre Sammlung, und machen Sie Ihre Revue-«Schweiz»-Ausgaben noch wertvoller! Jede Box ist aus strapazierfähigem, abwaschbarem Material, in den Farben beige-braun, hergestellt. Für nur Fr. 14.80 (inkl. Versandkosten) gehört sie Ihnen. Bitte den untenstehenden Bestell-Talon ausfüllen, ausschneiden, in einen Briefumschlag stecken und heute noch abschicken.



### Bestell-Talon

Ja, senden Sie mir (mit Einzahlungsschein)  
Ex. Revue-«Schweiz»-Sammelbox(en) zu  
Fr. 14.80 p./St. (inkl. Versandkosten).

Name

Vorname

Strasse/Nr.

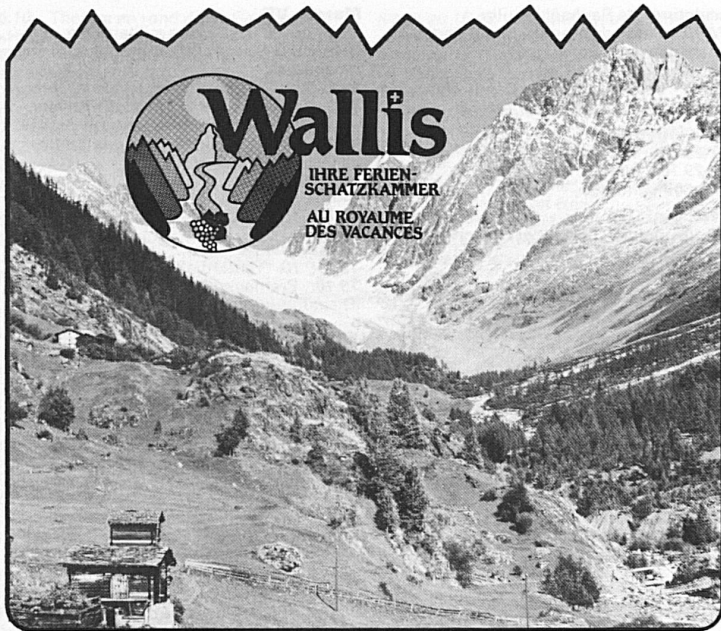
PLZ/Ort

Datum

Unterschrift

Einsenden an: Büchler+Co AG, Leserdienst,  
Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern.





**sierre**  
sagesch

15 Hôtels  
600 Betten

4 Campingplätze  
1 Wintercamp

Centre d'excursions au cœur du Valais  
Ausgangspunkt für Exkursionen im Herzen  
des Wallis

Office du tourisme/Verkehrsbüro  
2, avenue Max-Huber, 3960 Sierre VS  
Tél. 027 55 85 35, télex 472 955

**HOTEL GRICHTING + BADNER-HOF**  
CH-3954 LEUKERBAD

Erstes \*\*\*Hotel mit Verbindungsgalerie  
zum Thermalbad St. Laurent  
Eigene Therapie-Abteilung unter ärztlicher  
Kontrolle

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospek-  
te: Familie G. Grichting-Saegesser  
Hotel Grichting + Badnerhof  
3954 Leukerbad VS Telefon 027 61 12 27

**Loretan Hotels**

Telex 38254

Bristol\*\*\*\*\* 027 61 18 33  
Heilquelle\*\*\* 027 61 22 22  
Garni Dala\*\*\* 027 61 12 13  
Garni Viktoria\*\*\* 027 61 16 12  
Garni Alfa\*\*\* 027 61 19 33  
Wildstrubel (Gemmi) 027 61 12 01  
Atlantic (Appart.) 027 61 11 34  
Gemmbahnen 027 61 18 39

LEUKERBAD

**PARKHOTEL BEAU-SITE ZERMAT**

Bestrenommiertes Erstklasshotel mit Hallen-  
bad und Sauna, alle Zimmer mit Bad, WC.  
Radio und Telefondirektwahl.

Ruhige, sonnige und zentrale Lage.

Dir. P. Maissen-Glutz  
Tel. 028 67 12 71, Telex 472 116

Au cœur du Valais  
au pied de la Dent-Blanche

**VILLAZ – LA SAGE –  
LA FORCLAZ – FERPEÛLE**

Val D'Hérens – 1700 mètres

La petite station des belles vacances  
cachet – soleil – repos

Renseignements: Office du Tourisme  
1961 La Sage, tél. 027 83 12 80

**VALAIS**  
Pays d'accueil  
et de soleil

**Neuchâtel NE**  
Concerts et théâtre

2.-5.10. Théâtre: «Alice», opérette de  
Jacques Offenbach  
3.10. Temple du Bas: Concert pour chœur  
et orchestre. Direction: Georges-Henri  
Pantillon  
5.10. Temple du Bas: Concert de l'après-  
midi de l'Orchestre de chambre de  
Neuchâtel. Direction: Jan Dobrzewski.  
Soliste: Olivier Soerensen, piano  
9.10. Temple du Bas: Concert par  
l'Orchestre de la Philharmonie Tchèque.  
Soliste: Vaclav Hudecek, violon

14.10. Théâtre: «La nuit du plaisir  
différent», pièce théâtrale  
16., 17.10. Centre culturel: Soirée de  
danse soliste Robert Small  
17.10. Théâtre: «Liberté provisoire»,  
création collective  
18.10. Temple du Bas: Orchestre  
symphonique Suisse des Jeunes.  
Direction: Ingo Ingensand. Soliste: Regula  
Schneider, clarinette  
19.10. Musée d'art et d'histoire: Emmy  
Henz-Diemand, piano, et Martin Derungs,  
clavecin  
21.10. Salle de musique des Fausses  
Braves: Henk van den Brink, baryton-

basse, Elisabeth Bachmann-McQueen,  
alto; au piano June Pantillon  
22., 23.10. Théâtre: «Je deviendrai  
Médée», spectacle chorégraphique  
26.10. Eglise Auvernier: Recital d'orgue  
Vaclav Ovcacik  
29.10. Théâtre: Michael Copley,  
accordéon, et David Ingram, flûte  
(Cambridge Buskers)

**Expositions et foires**  
jusqu'au 4.1.87 Musée d'ethnographie:  
Le mal et la douleur  
jusqu'au 19.10. Galerie des amis des arts:  
Peintures, reliefs et objets de Rudolf Haas  
jusqu'au 5.10. Musée d'art et d'histoire:  
La soie (du ver à soie au métier à tisser)  
10.-12.10. Panespo: Bourse aux armes  
24.10.-2.11. Place du Port: Salon-Expo  
25.10.-16.11. Galerie des amis des arts:  
Peintures de Walter Wehinger  
(rétrospective)

**Nyon VD**  
jusqu'au 2.11. Château: Triennale de la  
porcelaine (et 1er concours international  
de la porcelaine contemporaine)  
3.-5.10. Salle communale: Foire aux  
vieux papiers et livres de collection  
11.-18.10. 18e Festival international du  
film documentaire  
18., 19.10. Salle communale: Exposition  
féline  
23.-26.10. Rive: Marché flottant  
24.10. Collège: Maria Carta, chanteuse  
25., 26.10. Salle communale: Rail-Expo  
30.10. Collège: Orchestre de chambre  
Barandov

**Oberburg i. E. BE**  
5.10. Haselberg-Hornussen

**Oberberg SZ**  
4.10. Ybriger Trichler-Abend  
11.10. Herbstfest  
20.10. «Stöckmächt», Herbstmarkt

**Oetwil am See ZH**  
25.10. Schulhaus Breite:  
Ländlermusikanten-Treffen

**Oiten SO**  
bis 12.10. Kunstmuseum: Gemälde,  
Graphik und Reliefs von Hans Eigenheer  
5.10. Stadttheater: Philatelie-Herbstbörse  
11., 12.10. Pfeifenraucher-  
Weltmeisterschaft  
16.-19.10. Hotel Schweizerhof:  
Schweizerische Obstsortenausstellung  
20.10. Stadttheater: «Das  
Dreimäderlhaus», Oper von Franz  
Schubert  
26.10.-30.11. Kunstmuseum:  
Druckgraphik von Franz Anatol Wyss, und  
Holz- und Linolschnitte Meinrad Peier  
27.10. Stadttheater: «Mutter Courage und  
ihre Kinder», Schauspiel von Bertolt Brecht  
31.10. Stadttheater: Sinfonisches  
Orchester Prag. Solistin: Emmy Henz-  
Diemand, Klavier

**Osterfingen SH**  
11., 12.10. Winzerfest

**Payerne VD**  
jusqu'au 19.10. Abbatale: «L'Apocalypse  
de St-Jean», oeuvre peinte par Caillaud  
d'Angers

**Pontresina GR**  
4.10. Laret: Markt

**Porrentruy JU**  
Oct.-nov. Musée: Affiches anciennes  
1920-1950  
2.11. Eglise des Jésuites: Collegium  
academicum Genève. Direction: G. Zaugg

**Rapperswil SG**  
18., 19.10. Herbstchilbi

**Raron VS**  
5.10. Kuhkämpfe

**Reconvilier BE**  
25.10. Salle des fêtes: Rencontre de  
musiques populaires

**Reichenbach BE**  
20.10. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

**Rheineck SG**  
24.-26.10. Hotel Hecht: Pfeifen- und  
Accessoires-Ausstellung

**Rheinfelden AG**  
4., 5.10. Altstadt: Warenmarkt  
21., 22.10. Cardinalwiese: Circus Nock

**Richterswil ZH**  
1.11. Ref. Kirche: Rudolf Suter, Trompete,  
und Hansjürg Leutert, Orgel

**Riggisberg BE**  
bis 26.10. Abegg-Stiftung: Blumenpracht  
auf Textilien und Kunstobjekten vom 15.-  
19. Jahrhundert (14-17 Uhr)

**Rigi SZ**  
12.10. Hotel Rigi-Kulm:  
Ländlermusikanten-Treffen

**Riom GR**  
4.10. Konzert Taboo Ex Maladie Hontezu

**Röthenbach i. E. BE**  
11., 15., 18.10. Konzert- und  
Theaterabende

**Romainmôtier VD**  
26.10. Abbatale: Ensemble de cuivres.  
Direction: A. Besacon

**Romont FR**  
jusqu'au 2.11. Musée du vitrail: Vitraux  
suisses du Musée de Cluny à Paris

**Rorschach SG**  
bis 12.10. Heimatmuseum: Ostschweizer  
Scherenschnittkünstler

**Rothrist AG**  
2.11. Orientierungslauf: Schweizer  
Mannschaftsmeisterschaft

**St-Aubin NE**  
4.10. La Tarentule: «Variations sur  
l'amnésie», one-man-show de Bénédict  
Gampert et son «violon-sel»  
18.10. La Tarentule: «Le fou gris», one-  
man-show de Gérard William Muller

**Ste-Croix VD**  
25.10. Bullet: Spectacle théâtral populaire

**St-Imier BE**  
3.-25.10. Centre de culture et loisirs:  
Photographies de Catherine Meyer

**St. Gallen SG**  
Theater und Konzerte

3.10. Kathariensaal: Amati-Quartett und  
Michel Rouilly, Viola  
3.10. Kongresshaus: Chi Coltrane  
3.10. Kellerbühne: «Der Anfang», Teatr  
Maya  
5.10. Stadttheater: Jazz und Lyrik  
10.10. Stadttheater: Premiere «Die  
Zirkusprinzessin», Operette von Emmerich  
Kalman  
10.10. Grabenhalle: William Fierro Latin  
Jazz  
11.10. St. Laurenzenkirche: Konzert  
Choeur des XVI. Leitung: André Ducret  
11.10. Konzert Taboo Ex Maladie Hontezu  
14.10. Stadttheater: Premiere «La  
Traviata», Oper von Giuseppe Verdi  
14.10. Kellerbühne: «Was gibt's denn da  
zu lachen», Cabaret sauce claire  
18.10. Stadttheater: Chile-Ballett  
21.10. Kellerbühne: «Träume verrät man  
nicht», mit Barbara Thalheim  
22.10. Stadttheater: Gastspiel René Kollo,  
Tenor  
24.10. Grabenhalle: Jazzkonzert Joe  
Malinga & South African Force  
24.10. Kellerbühne: Zaubershow  
26.10. Waaghaus: Thurgauer  
Vokalensemble und Peter Waters, Klavier.  
Leitung: Jost Nussbaumer  
29.10. St. Laurenzenkirche: Vaclav  
Ovcacik, Orgel  
28.10. Kellerbühne: Gruppe The  
Sophisticats  
31.10. Grabenhalle: Jazzkonzert  
Eigenmann Big-Band

**Ausstellungen und Messen**  
bis 19.10. Regierungsgebäude:  
Gedenkausstellung zum 100. Geburtstag  
von Karl Bickel  
bis 5.10. Historisches Museum: Alte  
Schweizer Töpferwaren  
9.-19.10. OLMA, Schweizerische Messe  
für Land- und Milchwirtschaft

**Feste und Folklore**  
1.11. Kongresshaus: Jazz-Funk-Night

**St. Moritz GR**  
bis 3.10. Heilbadzentrum: Aquarelle von  
Jacqueline Wieser  
3.10. Laudinella: Kammermusik für Viola  
da Gamba und Blockflöte  
10.10. Laudinella: Konzert der  
Herbstsingingwoche (Streicher-Atelier,  
Klavier, Orgel)  
17.10. Laudinella: Bläser-Kammermusik  
Leitung: Kurt Meier

**St. Niklausen OW**  
5.10. Gasthaus Alpenblick: Musikanten-  
Stubätä

**Saanen BE**  
6., 29.10. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt  
11.10. Saanenländische Volksmusikstube

**Sarnen OW**  
25., 26.10. Schweizermeisterschaft Geräte-Einzelturieren Damen

**Schaffhausen SH**  
bis 23.11. Museum zu Allerheiligen: Konstruktion und Geste – Schweizer Kunst der 50er Jahre (Gemälde und Plastiken)  
bis 11.10. Alte Kammgarnfabrik: Gemälde von Beatrix Schären  
29.10.–3.11. Auf der Breite: Schaffhauser Herbstmesse

**Schlieren ZH**  
2.11. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Symphonisches Orchester Zürich. Leitung: Daniel Schweizer. Instrumentalsolisten

**Schöpfheim LU**  
bis 12.10. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern: Ausstellung «Bauer und Patrizier, Stadt und Land Luzern im Ancien Regime»

**Schwarzenburg BE**  
1., 29.10. Schöntentannen: Schwyzerörgeli-Konzerte  
5.10. Bauernpferderennen (mit Volksfest)

**Schwyz SZ**  
12., 13.10. Chilbi mit Warenmarkt

**Sedrun GR**  
bis 31.10. Jeden Donnerstag Kindernachmittag mit Ballonwettbewerb

**Seftigen BE**  
30.10.–2.11. Sing- und Ziervögelausstellung

**Sempach LU**  
bis 12.10. Zehntenscheune: «Lasst hören aus alter Zeit» (Gesellschaft, Wirtschaft und Politik im Kanton Luzern seit dem Ersten Weltkrieg)  
bis 12.10. Stadthaus: «Die Schlacht von Sempach im Bild der Nachwelt»

**Seon AG**  
2.11. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Leonhard Leeb, Trompete, und Klaus Kuchling, Orgel

**Sierre VS**  
jusqu'au 5.10. Château de Villa: Oeuvres gravées d'Albert Chavaz  
jusqu'au 4.10. Chaque samedi promenade accompagnée «à la découverte de finges» (forêt de Pfyn)  
11.10.–9.11. Château de Villa: Peintures de Georges Girard  
27., 28.10. Plaine Bellevue: Cirque Knie

**Sils i. E. GR**  
4.10. Kirche Sils-Baselgia: Kammermusikabend (Streichquartett)

**Sion VS**  
jusqu'au 10.10. Festival international de musique Tibor Varga (concerts dans l'Eglise des Jésuites, salle de la Matze, chapelle du conservatoire, théâtre de Valère)  
24.–16.10. Les Potences: Cirque Knie

**Solothurn SO**  
bis Dez. Kunstmuseum: Magische Objekte aus Afrika  
bis 2.11. Museum Blumenstein: Orgeln in Solothurn  
bis 31.10.86 Kunstmuseum (Park): Fotoinstallation von Reto Emch  
bis 26.10. Kunstmuseum: Der späte Amiet  
bis 20.10. Kunstmuseum: Zeichnungen von Ruth Krusse  
bis 5.10. HESO, Solothurner Herbstmesse  
bis 4.10. Berufsschule: Ornithologische Ausstellung  
10.–24.10. Landhaus: Keramikausstellung von Rolf Christen  
26.10. Konzertsaal: Orchesterkonzert Südwestdeutsche Philharmoniker

**Sommeri TG**  
3.10. Konzert Taboo Ex Maladie Honteu

**Sonvilier BE**  
10.10. Salle communale: La Musica Duras

**Spiez BE**  
12.10. Spiezzer Lässetunntig mit Festumzug  
13.10. Spiezmärkt

**Stans NW**  
19.10. Aelplerchilbi, alter Brauch und Volksfest (mit Umzug)

**Steffisburg BE**  
bis 5.10. Kunstsammlung Steffisburg: Gedächtnisausstellung Marguerite Frey-Surbek

**Tafers FR**  
bis 9.11. Sensler Heimatmuseum: «Meien üs ðm Seiselann», Fotografien von Niklaus Baumeier

**Thalwil ZH**  
25.–27.10. Chilbi und Märkt

**Thun BE**  
bis 9.11. Kunstmuseum: Werke von Gottfried Tritten  
bis 26.10. Schadaupark: Wocher-Panorama («das Rundbild der Stadt Thun 1810» von Marquard Wocher). – Johannes Brahms in der Schweiz  
4.10. Floh- und Hobbymarkt  
10.10. Rathausplatz: Open-air-Konzert Jugendmusik Brass Band  
15.10. Rathausplatz: Jahres- und Viehmarkt  
22.10. Kirchgemeindehaus: Stuttgarter Streichquartett  
24.10. Stadtkirche: «Canto General», für Chor und Orchester von M. Theodorakis und P. Neruda. Leitung: Georg Hausammann  
25.10. Theater Schönau: Premiere «Unsere kleine Stadt», Schauspiel von Thornton Wilder  
25.10. Scherzligkirche: «Musikalisch Kurtzweil in der Festung Suomenlinna anno 1750» (Ensemble Musica Poetica)  
31.10.–3.11. Allmend: Circus Knie

**Tscherlach SG**  
12.10. Morgenkonzert und Chilbi

**Turgi AG**  
14.10. Bezirksschule: Leseabend «S'Juramareil», Werk von Paul Haller

**Twann BE**  
bis 26.10. Rebhaus Wingreis: Die textile Kunst der Elsi Giauque  
11., 12., 18., 19.10. «Lese»-Sonntage, Winzerfest  
24.–26.10. «Trüetele», Winzerfest

**Unteriberg SZ**  
5.10. Herbstschwinget

**Uster ZH**  
5.10. Ref. Kirche: Nachmittagskonzert Konrad Philipp Schuba, Orgel

**Val de Ruz NE**  
jusqu'au 30.11. Château de Valangin: Toiles peintes de l'Inde  
26.10. Château de Valangin: Animation et démonstration par des dentellières

**Vallée de Joux VD**  
12.10. Train à vapeur Le Pont-Le Brassus  
26.10. Centenaire de la ligne du chemin de fer à vapeur Le Pont-Le Brassus  
1., 2.11. Centre Essor: Oeuvres de D. Aubert

**Vaumarcus NE**  
jusqu'au 12.10. Château: Exposition «La pêche»

**Verscio TI**  
fino al 30.10. Teatro Dimitri: Diverse rappresentazioni teatrali, di pantomima e di clown

**Vevey VD**  
jusqu'au 30.11. Musée de l'alimentation: Exposition photographique «Terre vigneronne»  
jusqu'au 5.10. Musée suisse d'appareils photographiques: Les photographes vus par les dessinateurs du 19e siècle  
16.–19.10. Place du Marché: Cirque Knie

**Vidy VD**  
9.–12.10. Voile: Campionnat suisse, 420

**Villeret BE**  
24., 25.10. Salle communale: Danse contemporaine

**Wädenswil ZH**  
bis Okt. Weinbaumuseum Halbinsel Au: Ausstellung «100 Jahre Rebbaukommissariat für den Kanton Zürich» und «100 Jahre Rebblaus»  
bis 31.10. Ingenieurschule: Holzschnitt-Ausstellung (internationale Vereinigung der Holzschneider XYLON)  
1.11. Räbellechtliumzug  
2.11. Konzert Kammerorchester

**Walenstadt SG**  
12.10. Morgenmusik und Dorfchilbi

**Wangen a. d. Aare BE**  
18.10. Herbstmarkt

**Warth TG**  
siehe Ittingen

**Weggis LU**  
19.10. Chilbi  
26.10. Kath. Pfarrkirche: Nachmittagskonzert Walter Gleissner, Orgel

**Wetzikon ZH**  
31.10. Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: Rene Müller. Solist: Frank Gassmann, Violine  
2.11. Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: Rene Müller. Solist: Frank Gassmann, Violine (konzertante Musik am Sonntagmorgen)

**Wiedlisbach BE**  
bis 25.10. Museum: Sonderausstellung «Liebesbriefe und Liebesräuche» (Samstag 14–17 Uhr)

**Wiesen GR**  
bis 15.10. ca. Dorfmuseum: Sonderausstellung «Der Bergwald» (Mittwoch und Samstag 15.30–17 Uhr)

**Wil SG**  
4.10. «Steckliträge», alter Volksbrauch  
4.10. Tonhalle: «Jeanne d'Arppo – die tapfere Hanna», Gardi Hutter, Clown  
11.10. Tonhalle: «Pension Schöllers», Schwank von Carl Laufs und Wilhelm Jacoby  
24.10. Chällertheater: «Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans im Glück», mit Jürg Jegge  
25.10. Baronienhaus: Vokalquartett Gaudeamus  
26.10. Wiler Orientierungslauf (Ostschweizer Meisterschaft)

**Wila ZH**  
24.10. Schulhaus Eichhalde: Cabaret «Frick + Spiess Compan»

**Wilchingen SH**  
5.10. «Herbstsonntage», Winzerfest

**Willisau LU**  
1., 3., 4.10. Hotel Mohren: «Zwei Kravatten», musikalisches Lustspiel  
19.10. Kilbi

**Wimmis BE**  
1., 2.11. Konzert- und Theaterabende


**Winterthur ZH**  
bis 19.10. Gewerbemuseum: Ausstellung «Schweizer Kunsthandwerk zwischen Gestern und Morgen»  
bis 16.11. Kunstmuseum: Paul Floras Venedig (Karikaturen)  
bis 9.11. Kunstmuseum: Zeichnungen von Alfred Kubin  
1.10. Stadthausaal: Winterthurer Stadttheater. Leitung: Gerard Oskamp. Solisten  
4.10. Eulachhalle: Judas Priest & Warlock  
4.–12.10. Technorama: Dampf-Woche  
5.10. Grosse Philatelie-Börse  
11.10. Altstadt: Tech-Umzug  
12.10. Schweizer Schallplattenbörse  
18.10. Stadthausaal: Winterthurer Stadttheater. Leitung: Dominique Roggen. Solist: Robert Virovai, Violine  
21.10. Theater am Stadtgarten: Schweizer Kammerballett  
23.10.–23.11. Technorama: Modellbau-Träume, Baukasten einst und jetzt (vom Meccano zu Lego und Fischer-Technik)  
29.10. Stadthausaal: Slokar Posaaenenquartett  
30., 31.10. Theater am Stadtgarten: «A Chorus Line», Musical von Marvin Hamlisch  
1.11. Kath. Kirche, Wülflingen: Geistliches Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Pierre Sarbach. Vokalsolisten

**Wohlen BE**  
1., 2.11. Kirche: Geistliches Konzert Singkreis Wohlen. Leitung: C. Wysser

**Yverdon-les-Bains VD**  
jusqu'au 2.11. Centre d'information Champ-Pittet: Le sol, un monde vivant  
jusqu'au 19.10. Hôtel-de-Ville: Peintures et sculptures de Suzanne Auber

**Zermatt VS**  
4., 5.10. Schwarzsee: Bergführerfest

**Zofingen AG**  
3.–5.10. Stadtsaalturnhalle: Ziervögelausstellung  
17.10. Konzert Taboo Ex Maladie Honteu  
1.11. Stadtsaal: Jodlerkonzert  
1., 2.11. Mehrzweckhalle: Katzenausstellung



# HOTEL OLIVELLA

Restaurants  
«La Voile d'Or»  
und «Oliva»  
Bar al Lago  
Hotel-Bar  
Pianist

Freiluftbad  
Lido direkt am See  
Hallenbad  
Sauna - Massage

Wasserski - Boote  
Windsurfing  
Kindergärten mit  
Betreuung  
Kongress-Tagungs  
und Banqueträume

Für weitere Auskünfte  
und Reservationen:  
Hotel Olivella,  
CH - 6922 Morcote,  
Lago di Lugano  
Tel. 091 69 1001, Tx 79 535

Direktion:  
Jacques u. E. Bettex

**Zug ZG**  
bis 2.11. Kunsthau: Gemälde und Skulpturen von Hans Fischli  
bis 4.10. Casino: Schweizer Theaterplakate 1945–1985  
1.10. Casino: Tanztheater «Nucleodanza»  
2.10. Casino: Konzert der Zuger Sängerefreunde  
3.10. Jugendzentrum: The Triffids, Sounds voller Melancholie  
17.10. Casino: «Herr Puntila und sein Knecht Matti», Schauspiel von Bertolt Brecht  
20.10. Casino: «A Chorus Line», Musical von Marvin Hamlisch  
22.10. Casino: Beny Rehmann-Konzert  
25.10.–2.11. Zuger Herbstmesse  
25.10.–April 87 Museum in der Burg: Vom Marinechronometer zur Kleinhuhr  
28.10. Casino: «Hin- und Hergeschichten» mit Franz Hohler und Jürg Schubiger  
28.10. Casino: I Musici di Roma  
29.10. Casino: «Mues das sii?», Cabaret Rotstift  
31.10. Casino: Brasilianische Musik und Tänze

**Zumikon ZH**  
2.11. Gemeindegasthof: Maria Joao Pires, Klavier

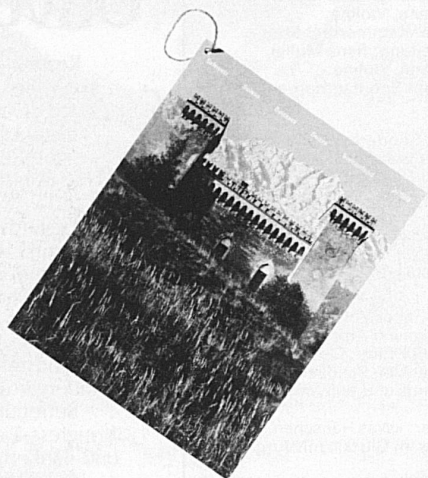
**Zürich ZH**

**Konzerte und Theater**  
bis 31.10. ca. Bernhard-Theater: «Heidi», Kinder- und Jugendstück nach Johanna Spyri (Mittwoch- und Samstagabend)  
1.10. Tonhalle: Tonhalle-Orchester. Leitung: Franz Welsler-Moest. Solistin: Maria Luisa Cantos, Klavier  
1.10.–30.11. Kammertheater Stok: «Die Rätlin», Theaterprojekt von Erica Hänsler, nach dem Roman von Günter Grass (Freitag-Sonntag)  
1.10.–20.12. Theater am Hechtplatz: «Dr Huuswart», Dialektlustspiel nach Harold Pinter  
2.10. Kaufleute-Saal: Peter Murphy and Band  
3.10. Tonhalle: Basel sinfonietta. Leitung: Olivier Cuendet



# Geniessen Sie

die «Schweiz», Seite um Seite,  
in aller Ruhe zu Hause – im Abonnement!



Ein Telefonanruf genügt: **031 54 81 11**  
Büchler AG, Abonentendienst, 3084 Wabern

Jahresabonnement Fr. 47.–

Ein «Schweiz»-Abonnement ist auch ein ideales  
**Geschenk** für Ihre Angehörigen, Freunde und  
Bekannt

Schenken Sie 12× Freude!

**SCHWEIZ  
SUISSE  
SVIZZERA  
SWITZERLAND**



3.10. Kirche St. Peter: Johann  
Sonnleitner, Cembalo, und Reinhold  
J. Buhl, Violoncello  
4.10. Kongresshaus: Angelo Branduardi,  
Liedermacher  
4., 5.10. Schauspielhaus (Keller): Text und  
improvisierte Musik  
5.10. Opernhaus: Leos-Janacek-Matinee  
5.10. Tonhalle: Missa da Requiem, von  
G. Verdi  
7.10. Bernhard-Theater: Premiere «Im  
Zweifel für den Angeklagten», Schauspiel  
von David W. Rintels  
7.10. Tonhalle: Virtuosi Saxoniae.  
Leitung: Ludwig Güttler  
12.10. Bernhard-Theater: Ungarisches  
Cabaret  
12.10. Hallenstadion: Chris de Burgh,  
Lyriker und Popsänger  
12.10. Opernhaus: Matinee Orchester der  
Oper Zürich. Leitung: Ralf Weikert. Solist:  
Jeffrey Swann, Klavier  
13.10. Bernhard-Theater: Autoreabend  
Carl Heinz Schroth  
15.10. Tonhalle: Michael Studer, Klavier  
15.10. Hallenstadion: Popkonzert ZZ-Top  
16.10. Volkshaus: «Landluft», mit Ludwig  
Hirsch  
17.10. Tonhalle: Royal Philharmonic  
Orchestra. Leitung: A. Previn. Solist: Janis  
Vakarelis, Klavier

19.10. Tonhalle: Zürcher  
Kammerorchester. Leitung: Edmond de  
Stoutz. Solist: Josef Suk, Violine  
19.10. Theater am Neumarkt: «Vom  
Lustprinzip zum Todestrieb», Texte uns  
Szenen um S. Freud (Matinee im Rahmen  
der Veranstaltung «Wien grüsst Zürich»)  
20.10. Bernhard-Theater: «The  
Mousetrap», Kriminalstück von Agatha  
Christie (engl. Aufführung)  
20.10. Tonhalle: Wiener Philharmoniker.  
Leitung: Claudio Abbado (im Rahmen der  
Veranstaltung «Wien grüsst Zürich»)  
20.–22.10. Stadthof 11: Gastspiel  
Serapiontheater «Patt», Wien (im Rahmen  
der Veranstaltung «Wien grüsst Zürich»)  
21.10. Bernhard-Theater: «Und sie  
bewegt mich doch», Cabaret Hanns Dieter  
Hüsch  
21.–23.10. Tonhalle: Tonhalle-Orchester.  
Leitung: Yuri Achronovitch. Solist: Malcolm  
Frager, Klavier  
22.10. Kirche zu Predigern: Amati-  
Quartett und Bruno Giuranna, Viola  
22.10. Bernhard-Theater: Helmut  
Qualtinger liest Karl Kraus  
23.10. Aula Rämibühl: Schweizer  
Kammerballett  
24.10. Tonhalle: Camerata Zürich und  
Singkreis Zürich. Leitung: Rato Tschupp.  
Solisten: Ernst Häfliger und Absolventen  
seiner Meisterkurse

24.10. Hallenstadion: Falco  
24.10. Heuried: Konzert Slickaphonics  
25.10. Theater am Neumarkt: «Mir soll ins  
Herz gestochen worden», Textcollage (im  
Rahmen der Veranstaltung «Wien grüsst  
Zürich»)  
25.10. Tonhalle: The Chamber Orchestra  
of Europe. Leitung und Solist: Vladimir  
Ashkenazy, Klavier  
26.10. Tonhalle: Matinee Jakob Hefti,  
Horn, Heinz Hofer, Klarinette, und Anne de  
Dadelsen, Klavier  
26.10. Radio-Studio: Nachmittagskonzert  
Camerata Zürich und Singkreis Zürich.  
Leitung: Rato Tschupp. Solisten: Ernst  
Häfliger mit Absolventen der Meisterkurse  
26.10. Kirche St. Peter:  
Nachmittagskonzert Kantorei St. Peter  
26.10. Radio-Studio: Nachmittagskonzert  
Camerata Zürich  
26.10. Tonhalle: «Die Schöpfung»,  
Oratorium von Joseph Haydn  
26.10. Fraumünster: Chor- und  
Orchesterkonzert. Leitung: Michael Kobelt.  
Solisten  
26.10. Kongresshaus: Wiener Johann  
Strauss-Kapelle mit Peter Guth (im  
Rahmen der Veranstaltung «Wien grüsst  
Zürich»)  
26.10. Bernhard-Theater: Premiere  
«Frisch vo de Läbere», Cabaret Peach  
Weber  
26.10. Hallenstadion: Popkonzert  
Eurythmics  
27.10. Bernhard-Theater: Pasadena Roof  
Orchestra  
27.10. Schauspielhaus: «Die letzten Tage  
der Menschheit», Lesung mit Helmut  
Qualtinger (im Rahmen der Veranstaltung  
«Wien grüsst Zürich»)  
27., 28.10. Theater an der Winkelwiese:  
Autorenlesung Peter Turrini (im Rahmen  
der Veranstaltung «Wien grüsst Zürich»)  
27.–31.10. Theater an der Winkelwiese:  
«Mir soll ins Herz gestochen werden»,  
Textcollage  
28.10. Kongresshaus: Konzert der Wiener  
Polizeimusic (im Rahmen der  
Veranstaltung «Wien grüsst Zürich»)  
30.10. Kirche zu Predigern: Stunde der  
Kirchenmusik  
30.10. Tonhalle: Sächsische  
Streichersolisten  
30.10. Albisgütli: Konzert Gruppe  
Mezzoforte  
30.10. Theater 11: Zürcher  
Kammerorchester. Leitung: Edmond de  
Stoutz. Solisten  
1.11. Theater am Hechtplatz: Premiere  
«Die kleine Hexe», Märchen (Mittwoch,  
Samstag- und Sonntagnachmittag)  
1.11. Theater am Neumarkt: Premiere  
«Hitting Town», Stück von Stefan Poliakov  
2.11. Tonhalle: Nachmittagskonzert  
Tonhalle-Orchester und Gemischter Chor  
Zürich. Leitung: Rato Tschupp.  
Vokalsolisten  
2.11. Tonhalle: Kammermusik von Ernst  
Krenek und Margrit Zimmermann  
2.11. Kongresshaus: Friedrich Gulda,  
Klavier  
2.11. Landesmuseum: Lautenmusik der  
Renaissance

**Ausstellungen und Messen**  
bis 11.1.87 Haus zum Kiel: Chinesische  
Jaden aus drei Jahrtausenden  
bis 31.12. (prov.) Museum der  
Zeitmessung: Sonderausstellung «Zürcher  
Uhren»  
bis 31.12. Völkerkundemuseum:  
Schwarzafrika und Aethiopien  
bis 30.11. Zoologisches Museum:  
«Schweine»  
bis 23.11. Kunsthaus: «Metamorphosen»,  
griechische Photographien von Daniel  
Schwartz  
bis 22.11. Zentralbibliothek: Wissende,  
Verschwiegene, Eingeweihte – Esoterik im  
Abendland  
bis 9.11. Kunsthaus: Werke von Oskar  
Kocoshka. – Johann Robert Schürch –  
eine Schenkung von Aquarellen und  
Zeichnungen  
bis 2.11. Museum Bellerive: Die Welt der  
Schausteller vom 16.–20. Jahrhundert  
bis 2.11. Kunsthaus:  
Gemeinschaftsausstellung Gesellschaft  
schweizerischer Maler, Bildhauer und  
Architekten  
bis 31.10. Stadthaus: Ausstellung über  
Othmar Schoeck  
bis 31.10.ca. Medizinhistorische  
Sammlung: Wechselausstellungen

«Anfänge der Sexualwissenschaft» und  
«Vom Medizinmann zur modernen  
Medizin» (Geräte, Dokumente)  
bis 19.10. Museum für Gestaltung:  
«Atelier 5», architektonische Pläne und  
Photographien  
bis 19.10. Wohnmuseum: «Zirkel und  
Kreise», Sammlung Paul Heynisch  
bis 18.10. Paulus Akademie: Plastiken,  
Aquarelle und Tapiserien von Rosa  
Studer-Koch  
bis 18.10. Heimatwerk: Exklusives  
Kunsthandwerk aus der Region Basel  
bis 14.10. Zinnfiguren-Museum: Zürcher  
Geschichte in Zinnfiguren  
bis 12.10. Graphische Sammlung ETH:  
Von bunten Steinen (Mehrfarbenrucke,  
Chromolithographien, künstlerische  
Farblithographien des 19. und  
20. Jahrhunderts)  
bis 5.10. Landesmuseum:  
Sonderausstellung «Menschen des frühen  
Mittelalters im Spiegel der Anthropologie  
und Medizin»  
bis 5.10. Museum Heidi Werber Haus: Le  
Corbusier – Maler, Zeichner und Plastiker  
bis 5.10. Museum für Gestaltung: Design  
von Hans Coray (Produktgestaltung)  
bis 5.10. Helmhaus: Skulpturen von Silvio  
Mattioli  
bis 5.10. Züspa-Hallen: ZUESPA, Zürcher  
Herbstschau für Haushalt, Wohnen, Sport  
und Mode  
bis 4.10. Zentralbibliothek: Schönste  
Schweizer Bücher  
bis 4.10. Strauhof: Werke von Carlos Duss  
und Willy Wimpfheimer  
3.10.-Feb. 87 Zürcher Spielzeugmuseum:  
Die Puppenwelt unserer Grossmütter  
10.10.–1.11. Heimatwerk: Keramik von  
Pierrette Favarger  
11.–17.10. Strauhof: Zürcher Kinder  
malen für die Züri-Linie und eine  
wohnliche Stadt  
14.–18.10. Züspa: MICROTECNIC,  
10. internationale Fachmesse für  
Präzisionstechnik  
17.–19.10. Hotel International:  
Internationale Münzbörse  
18.10.–2.11. Helmhaus: Wiener  
Impressionen  
20.10.–15.11. Stadthaus: Zeichnungen  
von G. Fuchs  
23.10.–22.11. Strauhof: Moderne Malerei  
(im Rahmen der Veranstaltung «Wien  
grüsst Zürich»)  
24.10.–29.11. Strauhof: Wiener Künstler  
in Zürich  
25.10.–7.12. Museum für Gestaltung: 50  
Jahre Schweizer Winterhilfe  
27.10.–22.11. Zentralbibliothek: Verlage  
in der Zentralbibliothek – Bohem Press  
30.10.–13.11. Schiffe am Bürkliplatz:  
EXPOVINA, Weinausstellung  
**Feste und Folklore**  
4.10. Regatta-Fest (100 Jahre Schweizer  
Ruderverband)  
20.10.–9.11. «Wien grüsst Zürich»:  
Ausstellungen, Konzerte, Theater,  
Leseabende  
**Sport**  
4.–12.10. Tennis: European Indoor  
**Diverse**  
30.10.–2.11. Hallenstadion: Holiday on  
Ice, Eiskunstlauf-Revue  
**Zweissimmen BE**  
7., 30.10. Waren-, Vieh- und  
Kleinviehmarkt

**Für vollständige Programme und  
nähere Angaben wende man sich an  
die lokalen Verkehrsbüros**

**Prière de demander les listes  
complètes des manifestations ainsi  
que toutes informations  
complémentaires aux offices de  
tourisme locaux**



**Veranstaltungshinweise können auch  
über Teletext abgerufen werden**

**On peut également obtenir des  
renseignements concernant les  
manifestations par le Télétéxt**